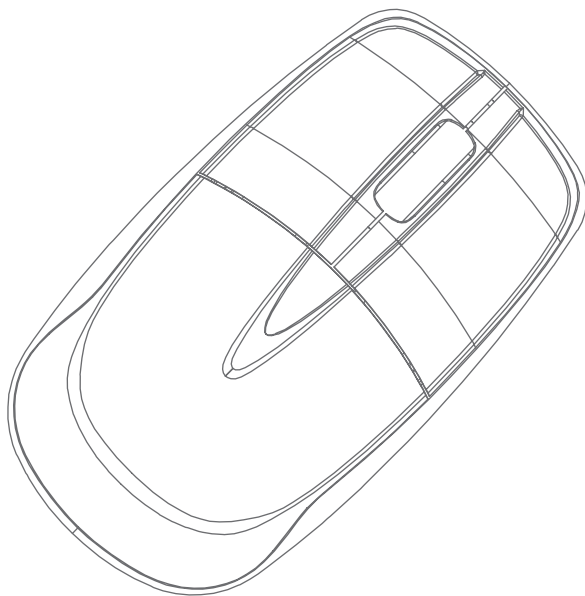




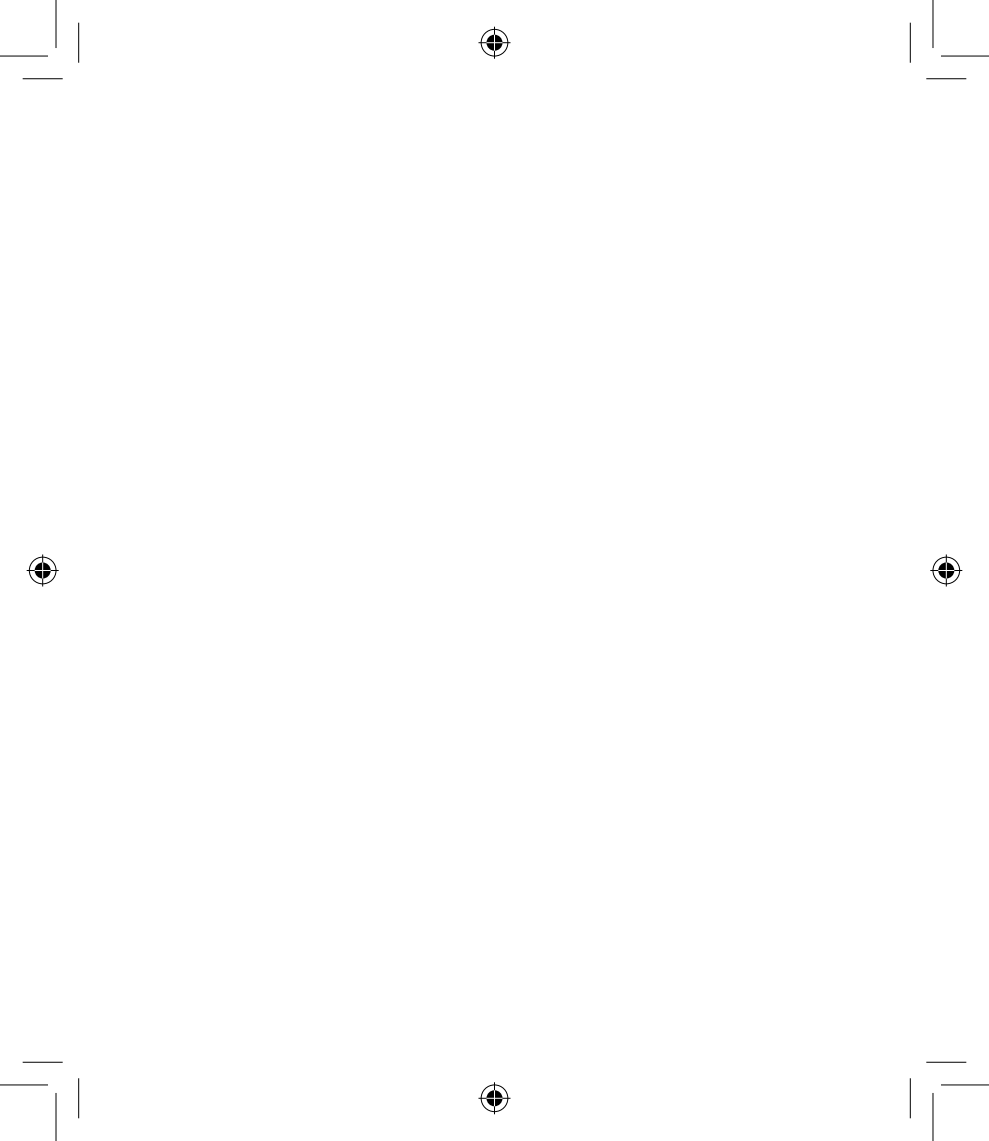
Optische Bluetooth-Mini-Maus

Mini souris optique Bluetooth



PX-2501

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi



Optische Bluetooth-Mini-Maus

Mini souris optique Bluetooth

INHALTSVERZEICHNIS

Wichtige Hinweise zu Beginn	6
Sicherheit & Gewährleistung	6
Entsorgung.....	7
Batterien und deren Entsorgung.....	7
Konformitätserklärung	8
 Ihre neue Bluetooth-Maus.....	9
Lieferumfang	9
 Produktdetails	10
 Inbetriebnahme	11
Batterien einlegen.....	11
Bluetoothverbindung herstellen.....	12
 Lösung möglicher Probleme	13

SOMMAIRE

Consignes préalables	16
Consignes de sécurité	16
Recyclage	17
Piles et recyclage	17
Déclaration de conformité	18
 Votre nouvelle souris Bluetooth	 19
Contenu	19
 Description du produit.....	 20
 Mise en route	 21
Mise en place des piles	21
Connexion Bluetooth	22
 Dépannage	 23

WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

Sicherheit & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.



ACHTUNG

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört NICHT in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über etwaig anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Batterien und deren Entsorgung

Batterien gehören NICHT in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus haben eine niedrigere Ausgangsspannung als Batterien. Dies kann in manchen Fällen dazu führen, dass ein Gerät Batterien benötigt und mit Akkus nicht funktioniert.
- Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit!
- Verwenden Sie niemals gleichzeitig Akkus und Batterien in einem Gerät. Das kann zur Überhitzung der Batterien und zu Fehlfunktionen am Gerät führen.
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität der Akkus oder Batterien. Falsch eingesetzte Akkus oder Batterien können zur Zerstörung des Gerätes führen - Brandgefahr.

- Versuchen Sie nicht, Batterien oder Akkus zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Pearl Agency, dass sich dieses Produkt PX-2501 (B11 BT 3key optical mini mouse) in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Pearl Agency
Pearl-Str. 1-3
79426 Buggingen
Deutschland
26.10.2009

Kutschera H.

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de.

IHRE NEUE BLUETOOTH-MAUS

Sehr geehrte Kunden,

vielen Dank für den Kauf dieser Bluetooth-Maus. Mit dieser Maus können Sie auch an Ihrem Notebook jederzeit eine kabellose Maus verwenden.

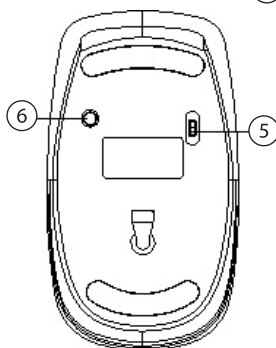
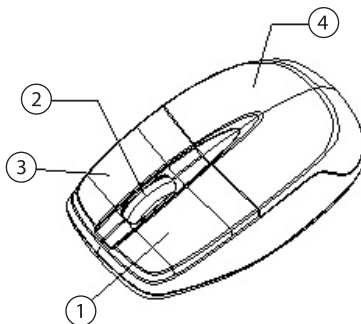
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Maus optimal einsetzen können.

Lieferumfang:

- Maus
- 2 Batterien des Typs AA
- Bedienungsanleitung

PRODUKTDDETAILS

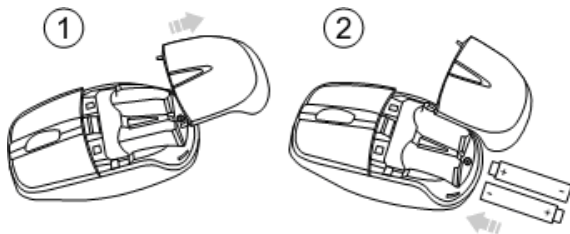
1. Linke Maustaste
2. Scrollrad
3. Rechte Maustaste
4. Batteriefach
5. ON/OFF-Schalter
6. Verbindungs-Taste (Connect)



INBETRIEBNAHME

Vor der Verwendung müssen die Batterien eingelegt und die Maus mit Ihrem Notebook verbunden werden.

Batterien einlegen



1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Legen Sie 2 Batterien des Typs AA ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.



HINWEIS

Wechseln Sie die Batterien wenn die Leistung der Maus nachlässt oder diese sich nicht mehr einschalten lässt.

Bluetoothverbindung herstellen

Um eine Verbindung herzustellen muss Ihr Computer über einen internen Bluetooth-Empfänger oder einen entsprechenden Dongle verfügen.

1. Stellen Sie den ON/OFF-Schalter der Maus auf ON.
2. Öffnen Sie das Werkzeug zu Erkennung von Bluetooth-Geräten auf Ihrem Computer. Die Maus wird als „Human Interface Device“ (HID) angezeigt.
3. Stellen Sie die Verbindung her, indem Sie die Verbindungstaste (Connect) an der Unterseite der Maus drücken.

- **Stromsparmodus**

Nach 30 Sekunden Inaktivität aktiviert die Maus den Stromsparmodus. Wenn Sie die Maus wieder benutzen, kann es zu einer geringen Reaktionsverzögerung kommen, bevor die Verbindung wieder hergestellt ist.

- **Schlummermodus**

Nach 10 Minuten im Stromsparmodus geht die Maus in den Schlummermodus. Wenn Sie die Maus wieder benutzen, kann es zu einer Reaktionsverzögerung von mehreren Sekunden kommen, bevor die Verbindung wieder hergestellt ist.

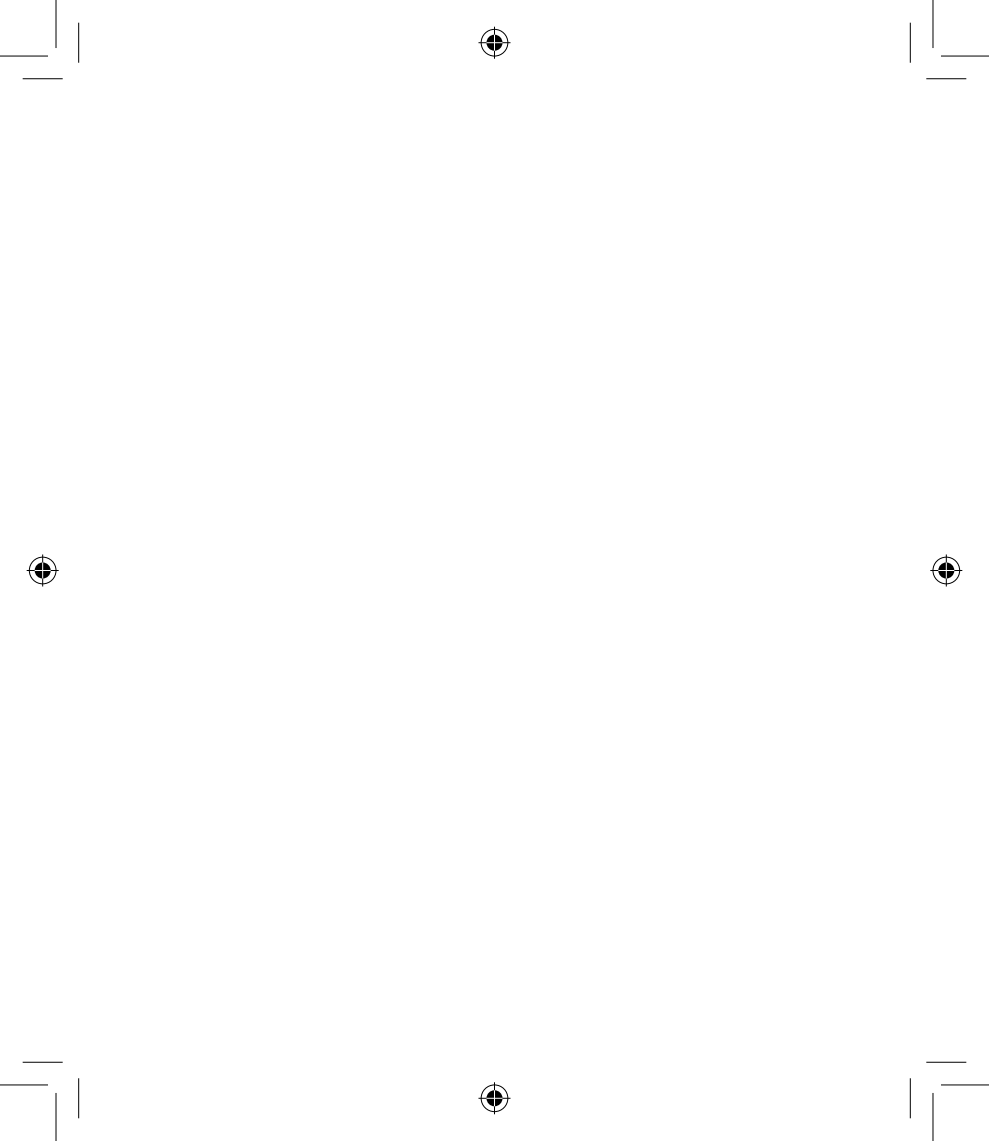
LÖSUNG MÖGLICHER PROBLEME

Die Maus hat keine Funktion oder wird nicht erkannt

- Überprüfen Sie, ob der Bluetoothempfang an Ihrem Computer aktiviert ist.
- Drücken Sie die Verbindung-Taste (Connect) und versuchen Sie erneut das Gerät einzurichten.
- Tauschen Sie die Batterien gegen neue des Typs AA aus und stellen Sie den ON/OFF-Schalter auf ON.

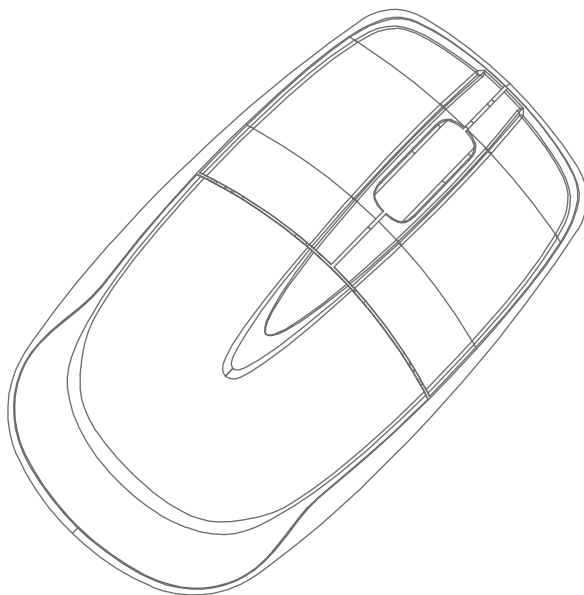
Die Reaktion des Mauszeigers auf dem Monitor ist verzögert.

- Entfernen Sie alle metallischen Objekte zwischen der Maus und Ihrem Computer.
- Platzieren Sie die Maus näher an Ihrem Computer.
- Wenn Sie einen USB-Dongle verwenden, verbinden Sie diesen mit einem USB-Verlängerungskabel und platzieren Sie diesen näher an der Maus.
- Trennen Sie die Verbindung zu allen anderen Bluetooth-Geräten.
- Schalten Sie alle Geräte aus, die auf einer 2,4 GHz Frequenz senden (z.B: Mobiltelefone).





Mini souris optique Bluetooth



PX-2501

Mode d'emploi

CONSIGNES PRÉALABLES

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Concernant les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Utilisez le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou les appareils voisins.
- Un démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention Risque de blessures !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne pas tenter de réparation!
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne pas exposer le produit à l'humidité ni à la chaleur extrême.
- Ne pas plonger le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.



ATTENTION

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts. Sous réserve de modification et d'erreur !

Recyclage

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année ainsi que sur des frais éventuels de collecte sont disponibles dans votre municipalité.

Piles et recyclage

Les piles ne doivent PAS être jetées dans la poubelle ordinaire. Chaque consommateur est aujourd'hui obligé de jeter les batteries usées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet. Vous pouvez laisser vos piles dans les déchetteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

- Les accus délivrent parfois une tension trop faible. Autant que faire se peut, utilisez l'appareil avec des piles alcalines plutôt que des accus.
- N'utilisez que des piles du même type ensemble et remplacez-les toutes en même temps!
- Ne pas utiliser des accus et des piles en même temps. Risque de surchauffe des piles et de panne de l'appareil.
- Respectez la polarité des accus et des piles. Un mauvais sens d'insertion peut mettre l'appareil en panne - Risque d'incendie.
- 'Ne pas ouvrir les piles, ne pas les jeter au feu.
- Les piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.

- Maintenez les piles hors de portée des enfants.
- Sortez les piles de l'appareil, si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.

Déclaration de conformité

La société Pearl Agency déclare ce produit PX-2501(B11 BT 3key optical mini mouse) conforme à la directive 1999/5/EG du Parlement Européen concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication.

Pearl Agency
Pearl-Str. 1-3
79426 Buggingen
Allemagne
26.10.2009

Kucharski

Le formulaire de conformité détaillé est disponible sur www.pearl.de.

VOTRE NOUVELLE SOURIS BLUETOOTH

Chère cliente, Cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de cet article. Cette souris vous permet d'utiliser à tout moment une souris sans fil sur votre PC portable.

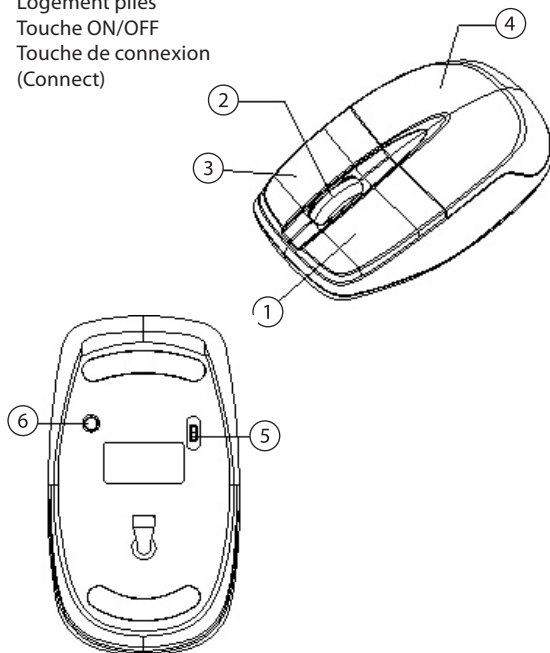
Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Souris
- 2 piles de type AA
- Mode d'emploi

DESCRIPTION DU PRODUIT

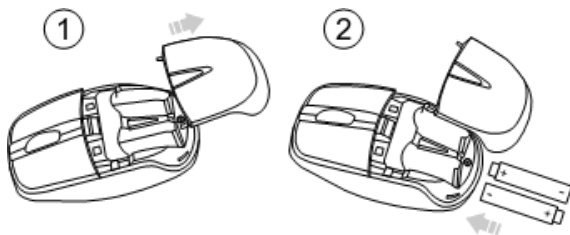
1. Clic gauche
2. Molette de défilement
3. Clic droit
4. Logement piles
5. Touche ON/OFF
6. Touche de connexion (Connect)



MISE EN ROUTE

Vous devez insérer les piles avant utilisation et connecter la souris à votre PC portable.

Mise en place des piles



1. Ouvrez le logement.
2. Installez 2 piles de type AA.
3. Refermez le compartiment à piles.



NOTE

Remplacez les piles quand la puissance de la souris baisse ou qu'elle ne s'allume plus.

Connexion Bluetooth

Pour créer la connexion, votre ordinateur doit disposer d'un récepteur Bluetooth interne ou d'un dongle.

1. Placez l'interrupteur ON/OFF de la souris sur ON.
2. Ouvrez l'assistant de détection de périphériques Bluetooth sur votre ordinateur. La souris s'affiche comme „Human Interface Device" (HID).
3. Etablissez la connexion en appuyant sur la touche de connexion (Connect) situé sous la souris.

- **Mode d'économie de l'énergie**

La souris passe en mode économie d'énergie après 30 secondes d'inactivité. Quand vous reprenez la souris, il est possible de rencontrer un léger temps de réaction avant que la connexion ne se rétablisse.

- **Mode sommeil**

La souris passe en mode sommeil après 10 minutes en mode économie d'énergie. Quand vous reprenez la souris, il est possible de rencontrer un temps de réaction de plusieurs secondes avant que la connexion ne se rétablisse.

DÉPANNAGE

La souris ne fonctionne pas ou n'est pas reconnue

- Vérifiez que la réception Bluetooth soit active sur votre ordinateur.
- Appuyez sur la touche de connexion (Connect) et essayez à nouveau de détecter le périphérique.
- Remplacez les piles par des nouvelles de type AA et placez l'interrupteur ON/OFF sur ON.

Le curseur se déplace à l'écran avec saccades.

- Déplacez les objets métalliques qui se trouvent entre la souris et l'ordinateur.
- Placez la souris plus près de l'ordinateur.
- Si vous utilisez un dongle USB, branchez-le sur une rallonge USB et placez-le à proximité de la souris.
- Débranchez la connexion de tous les autres appareils Bluetooth.
- Eteignez tous les appareils qui émettent sur une fréquence de 2,4 GHz (p.ex.: téléphones mobiles).

